

ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. William Paul O'Dell
Mr. Vincent Riener, School Principal
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

TELEPHONE

Parish Office/Oficina Parroquial:
Parish School/Escuela Parroquial:
Religious Education Program/Catecismo:
Cafeteria:
Parish Fax:

TELEFONO:

650-871-8944
650-583-3562
650-873-5356
650-583-2475
650-871-5806

MASSES
Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

MISAS:

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM

BAUTISMO

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 10am to 2pm.

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

MATRIMONIO

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

Catholic Cemetery: Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

All Souls Parish Web site: www.Allsoulschurchssf.org

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

The title 'gatekeeper' has taken on new meaning in recent decades. We used to think of a gatekeeper as someone who simply controlled the opening and closing of a gate. Nowadays, and in today's scriptures, we see that much is required to fulfill a gatekeeper's responsibilities. The title gatekeeper today refers to a computer program or a system that performs the work of a watchman of old, distinguishing between hackers and qualifies users. Based on proper identification the gatekeeper either allows or denies access to a given area of the system. That is a lot of responsibility, and demands reliance on continual updates to be effective.

In today's Gospel Simon Peter recognizes Jesus as "the Christ, the Son of the living God" (Matthew 16:16), and Jesus recognizes Simon as "Peter" or "Rock". ... "I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven....." Each title carries with it different responsibilities. Peter's title comes with the responsibilities of a gatekeeper. He and his successors are charged to discern with the Holy Spirit: how to distinguish and determine, and therefore allow or restrict access to the means to eternal salvation. It would be unfortunate if a foe enters and hacks into the belief system of the Church. Woe and more woe if a friend or a humble soul is kept out and perish for lack of life-giving water.

Therefore, St. Peter, and all those "called to exercise this Petrine ministry", have this serious responsibility in conscience before God, to discern constantly and to search the Gospels diligently, to reflect prayerfully and to interpret them consistently in fidelity with the faith of Jesus Christ our Lord.

THANK YOU, THANK YOU, THANK YOU

Our Parish thanks the following people who organized and spearheaded the Parish picnic at the Orange Memorial Park last Sunday. Nenette Santos, Rose Gomez, Magdalena Mendez, Marissa Andres, Emma Chan, Carlina, Steven Sanchez, Norma Escuro, Raul Lira and the Mensajeros de Cristo, the Small Christian Communities, Chon Mora and el Grupo Guadalupano, and everyone who helped make the picnic a great time of fun, laughter and joy.

FINAL REGISTRATION-RELIGIOUS EDUCATION

Returning Students & New Students for First Holy Communion and Confirmation based on **Limited Vacancy**

- Monday: August 22nd, 4:00-7:00 pm
- Saturday: August 27th, 9:00 am-12 Noon
- Monday: August 29th, 4:00-7:00 pm



In order to register your child in our program please come to the Religious Education Office on these dates and bring the following:

1. Baptismal Certificate
2. First Holy Communion Certificate (for Confirmation program)
3. Proof of Residency (Utility Bill) & 4. Tuition of \$ 75.00 per child

MASS INTENTIONS **MASS INTENTION BOOK FOR 2012**
 The book will be opened on: **Thursday, September 8th at 9am** in the Parish Office.
 Please have your calendar dates and names ready. Everyone will be served on a first come first served basis.

FIXING GOD'S HOUSE

NOW it is our Time to:

Celebrate the Past and Embrace the Future
 Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.



The 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" on the repairs and maintenance continues. Thank you for your support and generosity. Presently, we have begun the work on "Fixing the roof" on the Parish Office/Rectory Building.

Upcoming projects: For a complete list, please visit the parish website: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

As of today, we have received a total of \$ 370,237.54. As per the last financial report we spent \$ 302,148.07.

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2011

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. Our share of the cost this year is \$ 55,800.00.

As of date we have received \$ 31,231.00 in cash, checks & credit cards, \$ 2,410.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 33,641.00 which is 60.29% of our goal. The Balance we owe is \$ 22,159.00.

The Parish Finance Committee has recommended that we take up a second collection on the First Sunday of every month beginning June 2011, in order to make this goal.

We thank all who have generously contributed in the past and urge you, to please join in our efforts to help reach our goal this year. **Thank You!!!**

PARISH UPDATE — JULY 2011

Baptisms: With great pride and joy we welcome the following children who were Baptized in the month of July 2011: Clio Isabella Padilla-Ibarra, Alejandro Tobar-Barrera, Sebastian Francisco Archila Guerrero, Leonardo Abel Gonzalez, Damian Agredano, Giselle Guadalupe Amezcua Camarena, Jose Joaquin Amezcua Camarena, Abril Airotciv Diaz, Joel Jonathan Mejia, Lesley Aylin Peinado Melendez, and Michael Jacob Parada. Please keep all these newly baptized, their parents and God parents in your prayers.

Quinceañera: We congratulate Rebecca Aimee Jimenez, Dulce Nayeli Ruiz and Jocelyn Vazquez for taking this opportunity to renew their baptismal vows and re-dedicate themselves to God.

Weddings: Our parish rejoices with the following couple who having discerned celebrated their wedding in our Parish Church: Humberto Sanchez & Dulce Rangel. We congratulate them and pray that they may grow ever more to discover and learn to love, be faithful and to serve and cherish one another all the days of their lives.

Funerals: We inform you about the sad demise of the following parishioners whose funerals were celebrated in our Parish Church: Vida Jean Kern, Ralph Hutchison, and Stephen Thomas Bildhauer. May the Lord grant them eternal rest and comfort to their families who mourn their loss. We keep them in our prayers.

WEDDING BANNES

Miguel Edgardo Zarceno & Claudia Escalente
 Please keep this couple in your prayers.



Reflexiones del Párroco:

El título 'guardián' ha tomado nuevo significado en las últimas décadas. Antes pesábamos de un guardián como alguien que simplemente controlaba la apertura y cierre de una puerta. Hoy en día y en las escrituras de hoy, vemos que mucho se requiere para cumplir con las responsabilidades de un guardián. El título guardián hoy se refiere a un programa de computadora o un sistema que realiza el trabajo de un vigilante, distinguiendo entre los piratas y los usuarios calificados. Basado en la identificación correcta el guardián, permite o niega el acceso a una zona determinada del sistema. Es una gran responsabilidad y exige dependencia de actualizaciones continuas para ser eficaz.

En el Evangelio de hoy Simón Pedro reconoce a Jesús como "el Cristo, el hijo de Dios vivo" (Mateo 16: 16), y Jesús reconoce a Simón como "Pedro " o "Roca". ... "Te daré las llaves al Reino de los cielos. Todo lo que ates en la tierra quedará atado en el cielo....." Cada título conlleva responsabilidades diferentes. El Título de Pedro viene con las responsabilidades de un guardián. El y sus sucesores son cargados en discernir con el Espíritu Santo: cómo distinguir y determinar y por lo tanto, permitir o restringir el acceso a los medios de la salvación eterna. Sería lamentable si un enemigo entra y piratea el sistema de creencia de la iglesia. ¡Ay y más ¡ay si un amigo o una alma humilde se mantiene fuera y perece por falta del agua viviente.

Por lo tanto, San Pedro y a todos los "llamados a ejercer este Ministerio Petrino", tienen esta responsabilidad seria en conciencia ante Dios, de discernir constantemente y de registrar los Evangelios con diligencia, para reflejar en oración e interpretarlos constantemente en fidelidad con la fe de Jesucristo nuestro Señor.

GRACIAS, GRACIAS, GRACIAS

Nuestra Parroquia le da las gracias a las siguientes personas que organizaron y encabezaron el Picnic Parroquial en Orange Park el Domingo pasado.

Nenette Santos, Rosa Gómez, Magdalena Méndez, Marissa Andrés, Emma Chan, Carlina, Steven Sanchez, Norma Escuro, Raul Lira y los Mensajeros de Cristo, las Pequeñas Comunidades Cristianas, Chon Mora y el Grupo Guadalupano y a todos los que ayudaron a hacer del picnic un gran momento de diversión, risas y alegría.

INSCRIPCIÓN FINAL: Programa de Educación Religiosa

Alumnos Regresando o Nuevos para la Primera Comunión o Confirmación basado en **Cupo Limitado**

Lunes: 22 de Agosto; de 4pm a 7pm

Sábado: 27 de Agosto; de 9am a 12 del Mediodía

Lunes: 29 de Agosto; de 4pm a 7pm



Para registrar a su hijo/hija en nuestro programa por favor venga a la Oficina de Educación Religiosa en **estas fechas** y traiga lo siguiente:

1. Certificado de Bautismo
2. Certificado de Primera Comunión (para la Confirmación)
3. Prueba de residencia y 4. La matrícula de \$ 75.00 por niño



AMONESTACIONES

Miguel Edgardo Zarceno & Claudia Escalente
Por favor, tengan a esta pareja en sus oraciones.

ARREGLANDO LA CASA DE DIOS

AHORA es nuestro Tiempo para:

Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro

Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

La 'Campaña para Arreglar la Casa de Dios' continúa en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. Presentemente, hemos comenzado el trabajo de "Arreglar el techo" del edificio de la Oficina Parroquial/Rectoría.

Próximos proyectos: Para una lista completa, por favor visite el sitio web: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 370,237.54. Según el último informe financiero hemos gastado \$ 302,148.07.



APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2011

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es \$ 55,800.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 31,231.00 en efectivo cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 2,410.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 33,641.00 que es el 60.29% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 22,159.00.

El Comité de Finanzas de la Parroquia ha recomendado que tomemos una segunda colecta el Primer Domingo de cada mes a partir de Junio del 2011, para alcanzar esta meta.

Le damos las gracias a todos aquellos quienes generosamente contribuyeron en el pasado y les urgimos que por favor se unan a nuestros esfuerzos para ayudar lograr nuestra meta este año. **Gracias!!!**

CÓMO UN ADULTO SE HACE CATÓLICO

¿Conoce usted a un amigo o pariente que esta interesado en el catolicismo, pero que nunca ha recibido los sacramentos de Iniciación: Bautismo, Sagrada Comunión y Confirmación? O tal vez usted ha estado asistiendo a misa y a los servicios aquí en la Iglesia de All Souls y quisiera saber más sobre su fe católica...

Nosotros tenemos un proceso que dura un año para apoyar a los adultos en su jornada de iniciación en la fe Católica, la cual se llama RICA:

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

Este programa invita a los catecúmenos a los candidatos y cualquiera que desea profundizar su fe.



Los Catecúmenos: Los que no fueron bautizados, y están buscando el camino de la fe.

Los candidatos: Los que fueron bautizados, pero no recibieron la sagrada comunión o no fueron confirmados, o no fueron completamente iniciados en la fe Católica.

Para más Información llame al: Padre Agnel De Heredia al 650-871-8944, o correo electrónico: RCIA@allsoulschurchssf.org.

INTENCIONES DE LA MISA LIBRO DE INTENCIONES PARA LAS MISAS DEL 2012

El libro será abierto el **Jueves, 8 de Septiembre a las 9am en la Ofician Parroquial.**

Por favor tengan sus fechas y nombres correspondientes listos. Todos serán atendidos conforme vayan llegando.

Mass Schedule 

SAT 08/20	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Graciela Haro †Joseph and Helen Cosgrove †Felipe Lomeli
SUN 08/21	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Robert Thomassen Costa and Antonazzi Families The Intentions of the Parish †Julio Peña Castillo †Julia Fonseca
MON 08/22	8:00 am	†Marissa Tayao
TUE 08/23	8:00 am 5:15 pm	†Jason Velasquez †Norma, Jack and Patrick Riley
WED 08/24	8:00 am	
THU 08/25	8:00 am	†Lucille and Kevin Creamer
FRI 08/26	8:00 am	Doris Crociani (Health)
SAT 08/27	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Graciela Haro Gerard Rodrigues †Sarita Ruelas De Gillespie
SUN 08/28	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Rich Fornesi †Abelardo Ocampo and Armando Ocampo The Intentions of the Parish †Mariano Avila †Brian Ruiz & Dec Mem of Ruiz & Poncia Fam.

Twenty-first Sunday in Ordinary Time
August 21, 2011



“Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and what ever you loose on earth shall be loosed in heaven.”

— Matthew 16:19

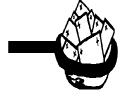
Next Week at a Glance: August 21-28, 2011

SUN 08/21	10:00 am 1:00 pm	RICA Junta Del Grupo Guadalupano	Parish Office Parish Hall
MON 08/22			
TUE 08/23	8:00 am	Back to School Reception	Cafeteria
WED 08/24	7:00 pm	MDC-Grupo de Oración	Church
THU 08/25	6:00 pm 7:00 pm	YMI: Social MDC-Clase de Crecimiento	Cafeteria Parish Hall
FRI 08/26	5:00 pm 7:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Bingo Youth Group Youth Choir Practice Pastoral Familiar	Parish Hall Cafeteria Youth Room Science Lab
SAT 08/27	8:30 am 4:00 pm	Rosary Confessions/ Confesiones	Grotto Church
SUN 08/28	10:00 am	RICA	Parish Office

WEEKEND COLLECTIONS: August 13-14'11

Sunday Collection: \$ 5,917.93

SUNDAY OFFERING



We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries possible. Thank you for your support.

Thank you for your faithful stewardship!

PRAYER CORNER

Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon. **Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Dr. Robert Mazzetti, Ruth Bretz, Anne Giranis, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Juliana Peña, John Susa, Sam Bonanno, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Romanie Rajbhoy, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Rose Bava and Doris Crociani.**



Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____
 Address _____
 City _____
 Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____
 Dirección: (Calle) _____
 Ciudad _____
 Código Postal _____ Número Telefónico: _____